

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	CARRARO	Tigre	CH 4960 06

Hersteller ANTONIO CARRARO di G. Sas., Via Caltana 18, I-35011 Campodarsego, Padova / Italia  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "Tigre"  
Fahrgestellnummer "15 ....."  
 Herstellerplakette rechts, seitlich an Motorverschalung  
 Fahrgestellnummer oben rechts am Zwischengehäuse  
 Motorkennzeichen "DM 862" rechts, unten seitlich am Motorblock  
 Importeur F.T. SONDEREGGER AG, Mühlestrasse 10, 9100 Herisau / 9322 Egnach

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4  
 Federung -  
 Lenkung hydrostatisch, Knicklenkung  
 Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**  
 Marke Y M Typ DM 862  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 2  
 Bohrung 86,0 Hub 86,0  
 Hubraum 999 Steuer-PS 5,08  
 Leistung kW 16,5 DIN bei min-1 3000  
 Md-max Nm 63 bei min-1 1800  
 Entstörung -  
 Schalldämpfer 1 Topf, 250x100x100 "CA 251"

**Karosserie/Ausrüstung** Sicherheitsbügel FAT 977/84  
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten vorn - hinten -  
 Unterlegkeil - Rückspiegel -  
 Diebstahlsicherung - Scheibenwisch. -  
 Treibstofftank 1/ Stahl, 8,2 Liter  
 Warnvorrichtung 1/ Flam CH 5 0602 01 oder andere homologierte

**Gewichte** vorn 410 hinten 390 Total 800 \*)  
 Leergewicht 410  
 Gewichtsverteilung (Minimale Hinterachsbelastung = 390 kg)

Fabrikgarantie 660 660 1300  
 Reifengrösse 26x12.00-12 NBS 26x12.00-12 NBS (+)  
 Ply/bar 2 / 0,7 2 / 0,7  
 Tragkraft 850 850  
 für Vmax 25 25  
 Felgen 10.50 x 12 10.50 x 12

Anzahl Plätze T 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
**Masse** innen aussen  
 Länge 2350 Achsabstand 1050  
 Breite 820-1100 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 1990 Spurweite v 650 - 800  
 Überhang vorn 720 Spurweite h 650 - 800  
 Überhang hinten 580 Spurkreis ø l 4300 r 4300  
 Bodenfreiheit leer 200 beladen 200

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst 3500 mech. Getriebe 3500 autom. Getriebe \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht \_\_\_\_\_  
 Geprüfte Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Garantierte Dachlast \_\_\_\_\_  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h  
 gemessen 22,5 km/h bei min-1 3050 Motor 750 Zapfwelle \_\_\_\_\_

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart			
m6	4,88	83,5	82,0	2250	ab	Traktor			
						Marke und Typ	CARRARO	Tigre	
						Typenschein-Nr. CH	496006		
						Karosserie	-		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3'	ECE-24					Leergewicht	800	Treibstoff	D
b=4,40 bei 2850 min-1	k=	bei	min-1	k=	bei	Nutzlast	---	Hubraum	999
b=4,00 bei 2100 min-1	k=	bei	min-1	k=	bei	Gesamtgewicht	---	Steuer-PS	5,08
b=4,20 bei 1800 min-1	k=	bei	min-1	k=	bei				
O	O + P								
S Bacharach = 4,00	Einspritzpumpe		CIPA						

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- +) Reifenvarianten : 6.50 - 16 4PR, Tragkraft 900 (1,6), V<sub>max</sub> 30 km/h  
7.50 - 16 4PR, 912 (1,3), 30 km/h
- \*) Leergewicht : inkl. 170 kg Zusatzgewichte auf Hinterachse (je 85 kg pro Rad) erforderlich; Bremsverhalten.

Eintrag Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Winterthur, 02.05.1984 / 11.05.84  
Ta(ZH)/jak Ha(AR)

Ersetzt Typenschein vom 02.05/11.05.84  
26.03.86 - Gewichte WS

Eidg. Typenprüfstelle